



Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provinz.bz.it>
astat@provinz.bz.it

Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provincia.bz.it>
astat@provincia.bz.it

45

August
Agosto
2022

astat info

Tourismus in einigen Alpengebieten - 2021

Turismo in alcune regioni alpine - 2021

Auf einen
Blick:
A colpo
d'occhio:

18.606

Gastgewerbliche
Beherbergungsbetriebe
Esercizi ricettivi alberghieri

811.846

Betten in den gast-
gewerblichen Betrieben
Posti letto negli esercizi
alberghieri

22.049.551

Ankünfte
Arrivi

77.200.253

Übernachtungen
Presenze

Im Jahr 2021 kann sich die Tourismuswirtschaft in allen beobachteten Gebieten aufgrund der Auswirkungen der Covid-Krise noch nicht erholen. Die Nachfrage aus dem Ausland sinkt, die Urlaubsgäste bleiben vor allem im eigenen Land.

Nel 2021, il turismo di tutti i territori considerati non vede ancora ripresa a causa degli effetti della pandemia Covid 19. La domanda turistica dall'estero è in calo, i movimenti turistici avvengono per lo più all'interno del proprio paese.

Untersuchte Alpengebiete
Regioni alpine considerate

© astat 2022 - sr



Das Beherbergungsangebot umfasst im Jahr 2021 im untersuchten Alpengebiet 18.606 gastgewerbliche Betriebe mit fast 812 Tausend Betten. Nach einem Rückgang sowohl der Betriebe als auch der Betten im Jahr 2020 ändern sich diese Werte im Jahr 2021 kaum. Die Zahl der Gästekünfte sinkt im Vergleich zum Vorjahr weiterhin und beläuft sich auf 22,0 Millionen (-3,5%). Auch die Übernachtungen nehmen 2021 im Alpengebiet um 11,7% ab und erreichen 77,2 Millionen.

477 Betten weniger

Die Zahl der **gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe** in den Alpengebieten steigt nach dem Rückgang 2019 und 2020 nun im Jahr 2021 wieder um 47 Betriebe. Die Bettenanzahl hingegen ist weiterhin gesunken, auf dem gesamten untersuchten Alpengebiet werden 477 Betten weniger registriert. Den stärksten Rückgang an gastgewerblichen Betrieben verzeichnet *Bayern (Arge Alp)* (-73 Betriebe, bzw. -1.029 Betten). Auch die Bundesländer *Vorarlberg* und *Salzburg* bieten im Vergleich zum Vorjahr weniger Betriebe und Betten (-4.901 bzw. -3.476 Betten) an. Im Bundesland *Tirol* hingegen ist die Zahl der Betriebe um 159 und jene der Betten um 6.053 angestiegen.

Die Betriebsgrößen sind in den Alpenländern sehr vielfältig. Die **Durchschnittsgröße eines Betriebes** im untersuchten Alpenraum beträgt 43,6 Betten je Betrieb. Die größten Betriebe befinden sich, wie bereits in den Vorjahren, in *Graubünden* und im *Trentino*, wo im Schnitt 67,3 bzw. 63,2 Betten je Betrieb gezählt werden. Die kleinsten Betriebe finden sich in *Vorarlberg* mit einem Durchschnitt von 35,4 und in *Südtirol* mit durchschnittlich 38,5 Betten je Beherbergungsbetrieb.

Die Beherbergungsdichte je km² bleibt unverändert

Der Index der **Beherbergungsdichte** für das untersuchte Alpengebiete beträgt 12,3 Betten je km² und ist seit Jahren nahezu unverändert geblieben. Unverändert bleibt auch der Index von 20,5 Betten je km² für *Südtirol*, welches die höchste Beherbergungsdichte aufweist. Weitere Alpengebiete mit einem Index über dem Durchschnitt sind *Salzburg* (18,3), *Tirol* (16,6), *Trentino* (14,6), sowie *Vorarlberg* (14,4).

Von den insgesamt 811.846 angebotenen Gästebetten im Alpengebiet entfällt ein Viertel (25,9%) auf das Bundesland *Tirol*. Es folgen *Südtirol* mit einem Anteil von 18,7% und *Salzburg* mit 16,1%. Die drei *Schweizer Kantone* verfügen über 7,8% der Gesamtbetten.

Nel 2021 l'offerta ricettiva nell'area alpina osservata comprende 18.606 esercizi ricettivi con quasi 812 mila posti letto. Sebbene il numero di strutture e di posti letto sia diminuito nel 2020, questi valori variano solo di poco nel 2021. Il numero di arrivi continua a diminuire rispetto all'anno precedente e ammonta a 22,0 milioni (-3,5%). Nel 2021 nell'area alpina anche i pernottamenti diminuiscono dell'11,7% raggiungendo i 77,2 milioni.

477 posti letti in meno

Il numero di **esercizi ricettivi alberghieri** nelle regioni alpine aumenta di 47 unità nel 2021, dopo il calo registrato nel 2019 e nel 2020. Il numero di posti letto, invece, ha continuato a diminuire, con 477 posti letto in meno registrati nell'intera regione alpina. La *Baviera (Arge Alp)* ha registrato il calo maggiore di strutture ricettive (-73 strutture, -1.029 posti letto). Anche nel *Vorarlberg* e nel *Salisburghese* ci sono meno strutture e posti letto rispetto all'anno precedente (rispettivamente -4.901 e -3.476 posti letto). Nello stato federato del *Tirol*, invece, il numero di strutture è aumentato di 159 unità e il numero di posti letto di 6.053 unità.

Riguardo alla dimensione delle strutture, le singole regioni alpine presentano una situazione diversificata. La **dimensione media per esercizio** raggiunge i 43,6 letti. Le strutture ricettive più grandi si trovano, come in passato, nel cantone dei *Grigioni* e in *Trentino*, che registrano una media rispettivamente di 67,3 e di 63,2 posti letto per esercizio. Gli esercizi di dimensione più piccola sono localizzati nel *Vorarlberg* con una media di 35,4 e in *Alto Adige* con 38,5 posti letto.

Invariata la densità ricettiva per km²

L'indice medio della **densità ricettiva** nelle regioni alpine considerate è rimasto da anni pressoché invariato (12,3 letti per km²). L'indice di 20,5 posti letto per km² rimane invariato anche per l'*Alto Adige*, il più elevato. Altre regioni alpine con un indice superiore alla media sono *Salisburghese* (18,3), *Tirol* (16,6), *Trentino* (14,6) e *Vorarlberg* (14,4).

Degli 811.846 posti letto complessivi, un quarto si trova in *Tirol* (25,9%), seguono *Alto Adige* (18,7%) e *Salisburghese* (16,1%). I tre *cantoni Svizzeri* dispongono del 7,8% dei posti letto complessivi.

Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe und Betten nach Gebiet - 2021

Esercizi ricettivi alberghieri e posti letto per regione - 2021

GEBIETE	Betriebe / Esercizi		Betten / Posti letto		Betten je Betrieb Posti letto per esercizio	Index der Beherbergungs- dichte Indice di densità ricettiva	REGIONI
	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüber 2020 Variazione % rispetto al 2020	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüber 2020 Variazione % rispetto al 2020			
Tessin	309	9,9	15.474	9,0	50,1	5,5	Ticino
Graubünden	580	5,5	39.031	7,8	67,3	5,5	Grigioni
St. Gallen	194	0,2	8.611	3,8	44,4	4,2	San Gallo
Bayern (Arge Alp)	2.144	-3,3	91.866	-1,1	42,8	8,2	Baviera (Arge Alp)
Vorarlberg	1.060	-1,8	37.510	-11,6	35,4	14,4	Vorarlberg
Tirol	5.350	3,1	209.986	3,0	39,2	16,6	Tirolo
Salzburg	2.855	-0,8	130.741	-2,6	45,8	18,3	Salisburghese
Südtirol	3.945	-0,2	151.988	0,3	38,5	20,5	Alto Adige
Trentino	1.432	-1,9	90.554	-1,2	63,2	14,6	Trentino
Sondrio	386	-1,5	18.355	-2,2	47,6	5,7	Sondrio
Belluno	351	-4,4	17.730	-2,4	50,5	4,9	Belluno
Insgesamt	18.606	0,3	811.846	-0,1	43,6	12,3	Totale

Quelle: Statistikinstitute der Regionen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Uffici regionali di statistica, elaborazione ASTAT

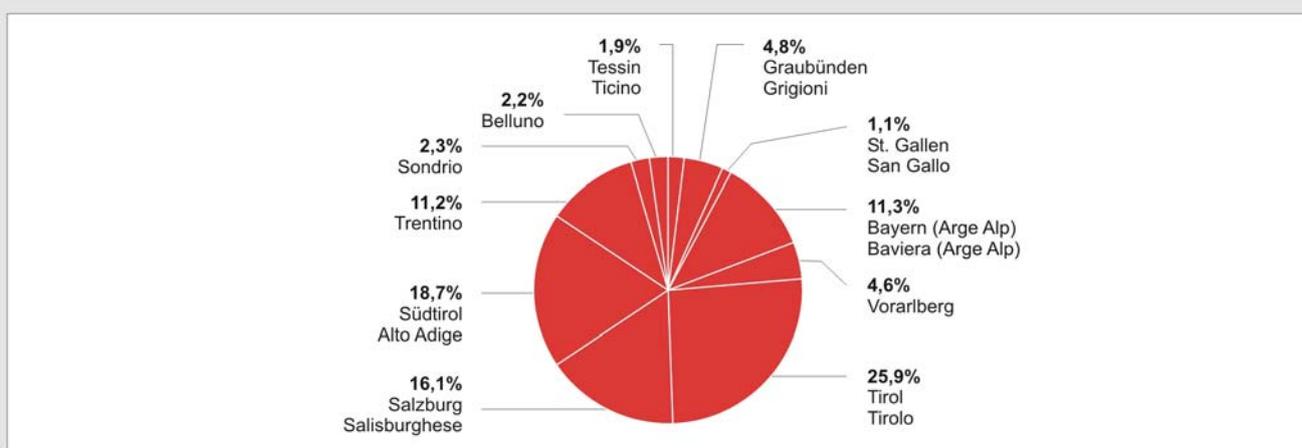
Graf. 1

Betten in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Gebiet - 2021

Prozentuelle Verteilung

Posti letto negli esercizi alberghieri per regione - 2021

Composizione percentuale



© astat 2022 - sr



Gästekünfte sinken um 3,5%,
Übernachtungen um 11,7%

Im Jahr 2021 sinkt im Alpenraum der Arge Alp die Zahl der Gästekünfte um 3,5% und jene der Übernachtungen um 11,7% im Vergleich zum Vorjahr. Die Ankünfte insgesamt entsprechen über 22,0 Millionen und die Übernachtungen 77,2 Millionen. Im Jahr 2021 verzeichnen die einzelnen Gebiete sehr unterschied-

Diminuzione del 3,5% per gli arrivi e del
11,7% per le presenze

Nel 2021, nelle regioni alpine Arge Alp, gli arrivi sono calati del 3,5% e le presenze del 11,7% rispetto all'anno precedente. Gli arrivi totali corrispondono a oltre 22,0 milioni e i pernottamenti a 77,2 milioni. Nel 2021, le singole regioni registrano diminuzioni o aumenti diversi. I maggiori incrementi di pernottamenti sono stati

liche Entwicklungen. Die stärksten Zunahmen bei den Übernachtungen registrieren *Südtirol* (+1,4 Millionen) und das *Tessin* (+1,0 Millionen). Die größten Abnahmen hingegen verzeichnen *Tirol* (-6,2 Millionen), *Salzburg* (-4,2 Millionen) und *Vorarlberg* (-1,1 Millionen).

registrati in *Alto Adige* (+1,4 milioni) e nel *Ticino* (+1,0 milioni). I cali maggiori, invece, sono stati registrati nel *Tirol* (-6,2 milioni), a *Salisburghese* (-4,2 milioni) e nel *Vorarlberg* (-1,1 milioni).

Tab. 2

Ankünfte und Übernachtungen in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Gebiet - 2021

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi alberghieri per regione - 2021

GEBIETE	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer (Tage) Permanenza media (giorni)	Index der Tourismusintensität Indice di intensità turistica	REGIONI
	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüber 2020 Variazione % rispetto al 2020	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüber 2020 Variazione % rispetto al 2019			
Tessin	1.215.771	52,6	2.934.445	51,8	2,4	2,3	Ticino
Graubünden	1.866.300	12,1	5.153.155	8,0	2,8	7,0	Grigioni
St. Gallen	414.788	28,1	878.595	25,8	2,1	0,5	San Gallo
Bayern (Arge Alp)	3.291.105	-9,3	10.442.087	-8,7	3,2	1,8	Baviera (Arge Alp)
Vorarlberg	899.651	-17,4	3.010.052	-26,9	3,3	2,0	Vorarlberg
Tirol	4.289.879	-19,0	16.663.728	-27,3	3,9	6,0	Tirol
Salzburg	2.903.017	-18,6	9.904.693	-29,6	3,4	4,8	Salisburghese
Südtirol	4.121.205	14,9	17.651.500	8,5	4,3	9,0	Alto Adige
Trentino	2.120.807	2,9	7.859.719	-6,2	3,7	4,0	Trentino
Sondrio	493.255	14,6	1.324.686	-3,7	2,7	2,0	Sondrio
Belluno	433.773	8,0	1.377.593	-2,8	3,2	1,9	Belluno
Insgesamt	22.049.551	-3,5	77.200.253	-11,7	3,5	3,6	Totale

Quelle: Statistikinstitute der Regionen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Uffici regionali di statistica, elaborazione ASTAT

Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer beträgt 3,5 Tage

Die **mittlere Aufenthaltsdauer** in den untersuchten Alpenländern fällt von den 3,8 Tagen im Jahr 2020 wieder auf 3,5 Tage zurück. Nach Destination verglichen hält sich der Gast am längsten in *Südtirol* auf (4,3 Tage), gefolgt von *Tirol* (3,9 Tage) und dem *Trentino* (3,7 Tage).

Die monatliche Verteilung zeigt, dass der durchschnittliche Aufenthalt im außerordentlichen Jahr 2021 im Juli und im August mit 3,7 bzw. 4,1 Tagen am längsten war. Längere Aufenthalte von vier und mehr Tagen werden auch registriert: von Juni bis September in *Südtirol*, in einigen Wintermonaten und im August in *Tirol*, im Juli und August im *Trentino* und im Dezember in *Salzburg*.

Im Jahr 2021 liegt der durchschnittliche **Index der Tourismusintensität** bei 3,6 (im Vorjahr 2020 lag dieser bei 4,1). Trotz des schwierigen Jahres, weisen *Südtirol* (9,0), *Graubünden* (7,0) und *Tirol* (6,0) einen überdurchschnittlichen Index auf. Am tiefsten liegt der Tourismusintensitätsindex weiterhin in *St. Gallen* (0,5), *Bayern (Arge Alp)* (1,8) und *Belluno* (1,9).

La permanenza media è di 3,5 giorni

La **permanenza media** nelle regioni alpine scende nuovamente nell'anno 2021 da 3,8 nel 2020 a 3,5 giorni. Le destinazioni dove i turisti e le turiste si fermano più a lungo sono l'*Alto Adige* (4,3 giorni), il *Tirol* (3,9 giorni) e il *Trentino* (3,7 giorni).

La distribuzione mensile mostra che la permanenza media nel 2021, anno particolare, è stata più lunga in luglio e agosto, rispettivamente con 3,7 e 4,1 giorni. Soggiorni di quattro o più giorni si verificano anche da giugno a settembre in *Alto Adige*, in alcuni mesi invernali e in agosto in *Tirol*, in luglio e agosto in *Trentino* e in dicembre nel *Salisburghese*.

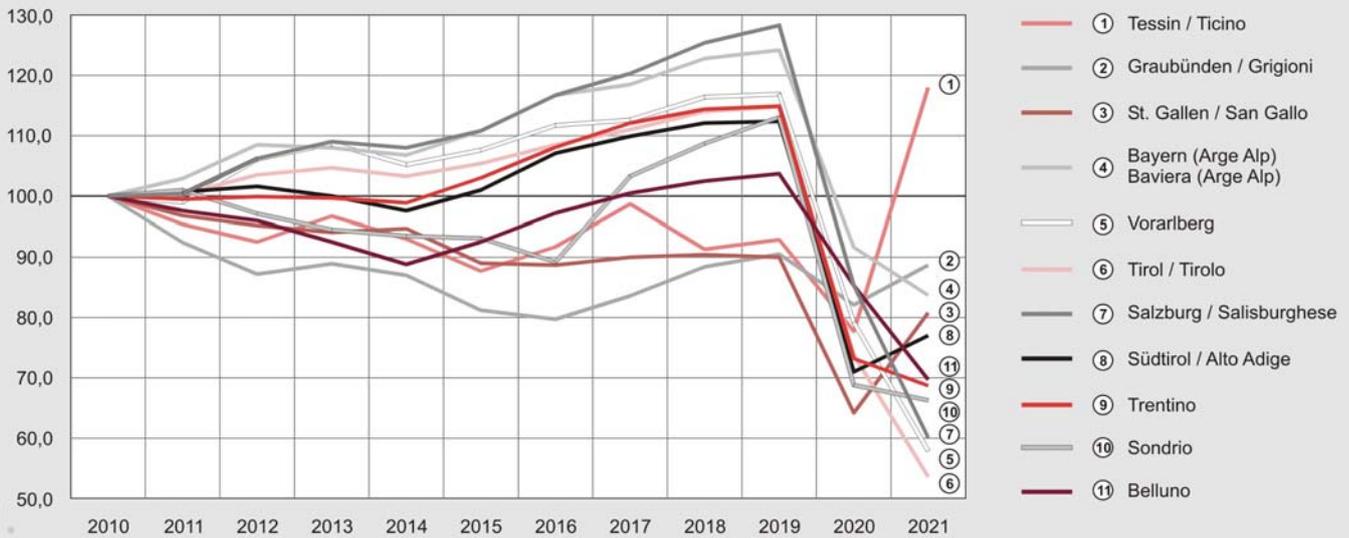
Nel 2021 l'**indice di intensità turistica** medio è pari a 3,6 (nell'anno precedente ammontava a 4,1). Nonostante il difficile anno, *Alto Adige* (9,0), *Grigioni* (7,0) e *Tirol* (6,0) hanno un indice elevato alla media. L'intensità turistica rimane più bassa a *San Gallo* (0,5), in *Baviera (Arge Alp)* (1,8) e a *Belluno* (1,9).

Übernachtungen in gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Gebiet - 2010-2021

Index 2010 = 100

Presenze negli esercizi ricettivi alberghieri per regione - 2010-2021

Indice 2010 = 100



© astat 2022 - sr



Die Tourismuszahlen entwickeln sich im Jahr 2021 unter den Auswirkungen der Pandemiekrise sehr unterschiedlich. Nach den leichten Zuwächsen im Jahr 2019 und den herben Einbußen im Jahr 2020 werden im Jahr 2021 gegensätzliche Ergebnisse registriert. Während Bayern (Arge Alp) und die österreichischen Bundesländer starke Abnahmen registrieren, steigen die Zahlen in den Schweizer Kantonen.

Nel 2021 i dati turistici influenzati dalla crisi pandemica mostrano andamenti piuttosto differenziati. Dopo i lievi aumenti del 2019 e le gravi perdite del 2020, le regioni alpine mostrano nel 2021 risultati anche contrastanti tra loro. Mentre la Baviera (Arge Alp) e i Bundesländer austriaci registrano forti diminuzioni, i numeri nei cantoni svizzeri sono in aumento.

Überwiegender Sommertourismus

In der Wintersaison werden 14,2 Millionen und in der Sommersaison 63,0 Millionen Übernachtungen verbucht; diese entsprechen 81,6% aller Übernachtungen im beobachteten Alpenraum. Im Vergleich zum Vorjahr weisen die saisonalen Übernachtungszahlen eine Zunahme von durchschnittlich 28,9% für das Sommerhalbjahr und eine Abnahme von 63,1% für das Winterhalbjahr auf.

In allen untersuchten Alpengebieten gibt es Zuwächse für die Sommernachtungen 2021 zwischen 5,2% in Bayern (Arge Alp) und 42,4% in Südtirol. Die stärksten prozentuellen Zuwächse verbucht neben Südtirol noch das Trentino (41,9%).

Für den Winter können nur die drei Schweizer Kantone im Vergleich zum Vorjahr an Übernachtungen zulegen (+600 Tausend), sie erreichen damit 3,5 Millionen Nächtlungen.

Turismo in prevalenza nella stagione estiva

Nella stagione estiva 2021 sono stati registrati 63,0 milioni di presenze, che rappresentano l'81,6% dei pernottamenti complessivi nelle regioni alpine considerate. Rispetto all'anno precedente, il numero delle presenze segna un aumento medio del 28,9% per la stagione estiva e una diminuzione del 63,1% per quella invernale.

In tutte le regioni alpine osservate, si registra un aumento dei pernottamenti estivi nel 2021 tra il 5,2% della Baviera (Arge Alp) e il 42,4% dell'Alto Adige. Oltre all'Alto Adige, anche il Trentino registra una crescita percentuale notevole (41,9%).

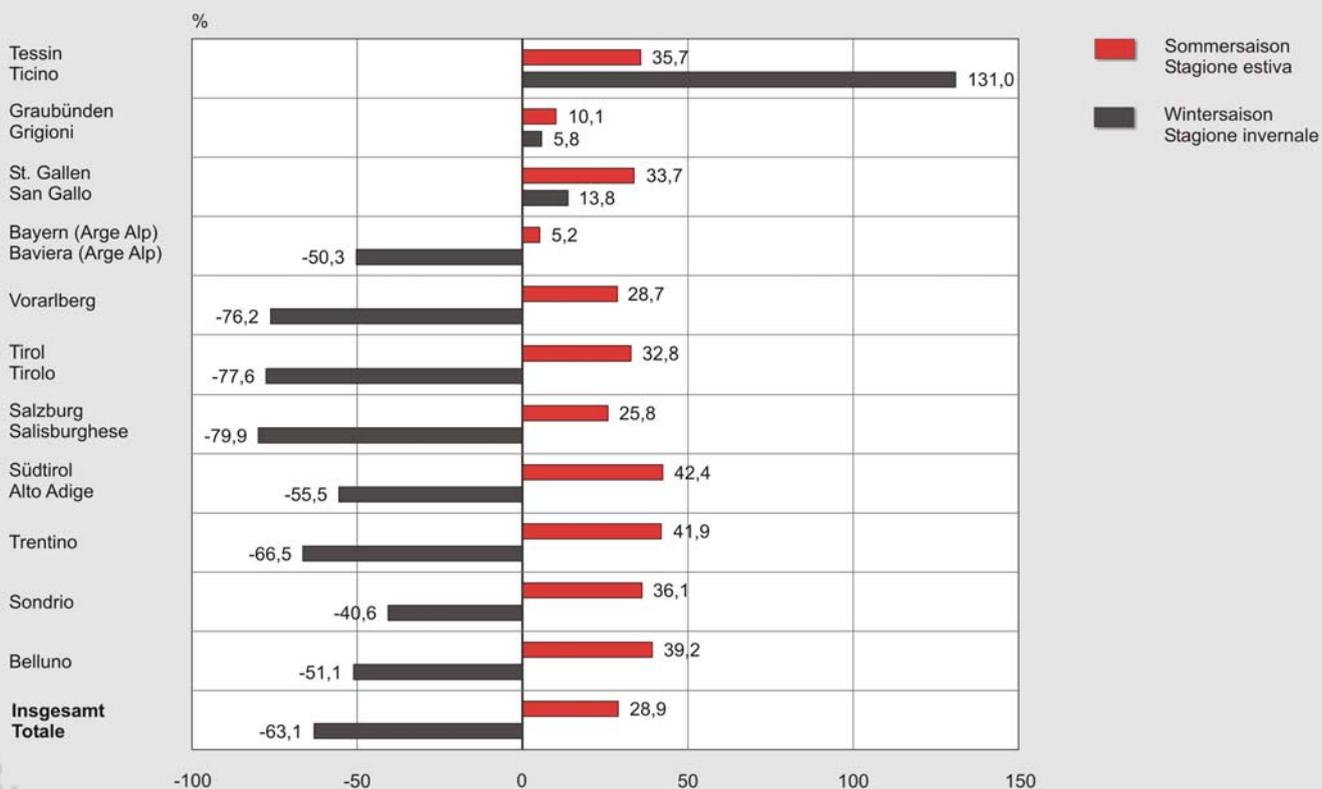
Solo i tre cantoni svizzeri vedono aumentare il numero di pernottamenti nella stagione invernale rispetto all'anno precedente (+600 mila), raggiungendo i 3,5 milioni di pernottamenti.

Übernachtungen in gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr und Gebiet - 2021

Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Presenze negli esercizi ricettivi alberghieri per stagione turistica e regione - 2021

Variazione percentuale rispetto all'anno precedente



© astat 2022 - sr



Die Gebiete, in denen im Jahr 2021 der Sommer-tourismus besonders überwiegt sind: *Bayern (Arge Alp)*, *Südtirol*, *Salzburg*, *Trentino*, *Tirol* und *Vorarlberg*. In diesen Gebieten werden jeweils über 82% ihrer registrierten Übernachtungen in der warmen Jahreszeit gezählt. Der Wintertourismus konnte sich hier aufgrund der außerordentlichen Lage nicht entwickeln.

Einzig der Kanton *Graubünden* hat zwischen Sommer- und Wintersaison ein ausgewogenes Verhältnis der Nächtigungen mit 52,9% für den Sommer und dementsprechend 47,1% für den Winter.

Der stärkste Übernachtungsmonat ist wieder der August mit 19,4 Millionen. Dieser übertrifft den August 2019 vor der Pandemiekrise um 10,3% (August 2019: 17,6 Millionen Übernachtungen). Den Hauptanteil an Augustnächtigungen verbuchen *Südtirol* und *Tirol* (4,6 bzw. 4,5 Millionen Nächtigungen).

Der zweitstärkste Monat ist der Juli mit 14,7 Millionen Nächtigungen. Auch hier entfällt der größte Anteil auf *Südtirol* und *Tirol* (3,5 bzw. 3,1 Millionen).

Le regioni in cui il turismo estivo nel 2021 predomina particolarmente sono: *Baviera (Arge Alp)*, *Alto Adige*, *Salisburghese*, *Trentino*, *Tirolo* e *Vorarlberg*. In questi territori oltre l'82% dei pernottamenti si registra in estate. Il turismo invernale invece non ha potuto svilupparsi a causa della particolare situazione di crisi.

L'unico territorio con un rapporto equilibrato delle presenze tra stagione estiva e invernale è il Cantone dei *Grigioni*, con il 52,9% per l'estate e il restante 47,1% per l'inverno.

Il mese con più pernottamenti è ancora una volta agosto, con 19,4 milioni di presenze. Questo dato supera del 10,3% l'agosto 2019, prima della crisi pandemica (agosto 2019: 17,6 milioni di pernottamenti). La quota maggiore di pernottamenti in agosto è registrata in *Alto Adige* e in *Tirolo* (rispettivamente 4,6 e 4,5 milioni di pernottamenti).

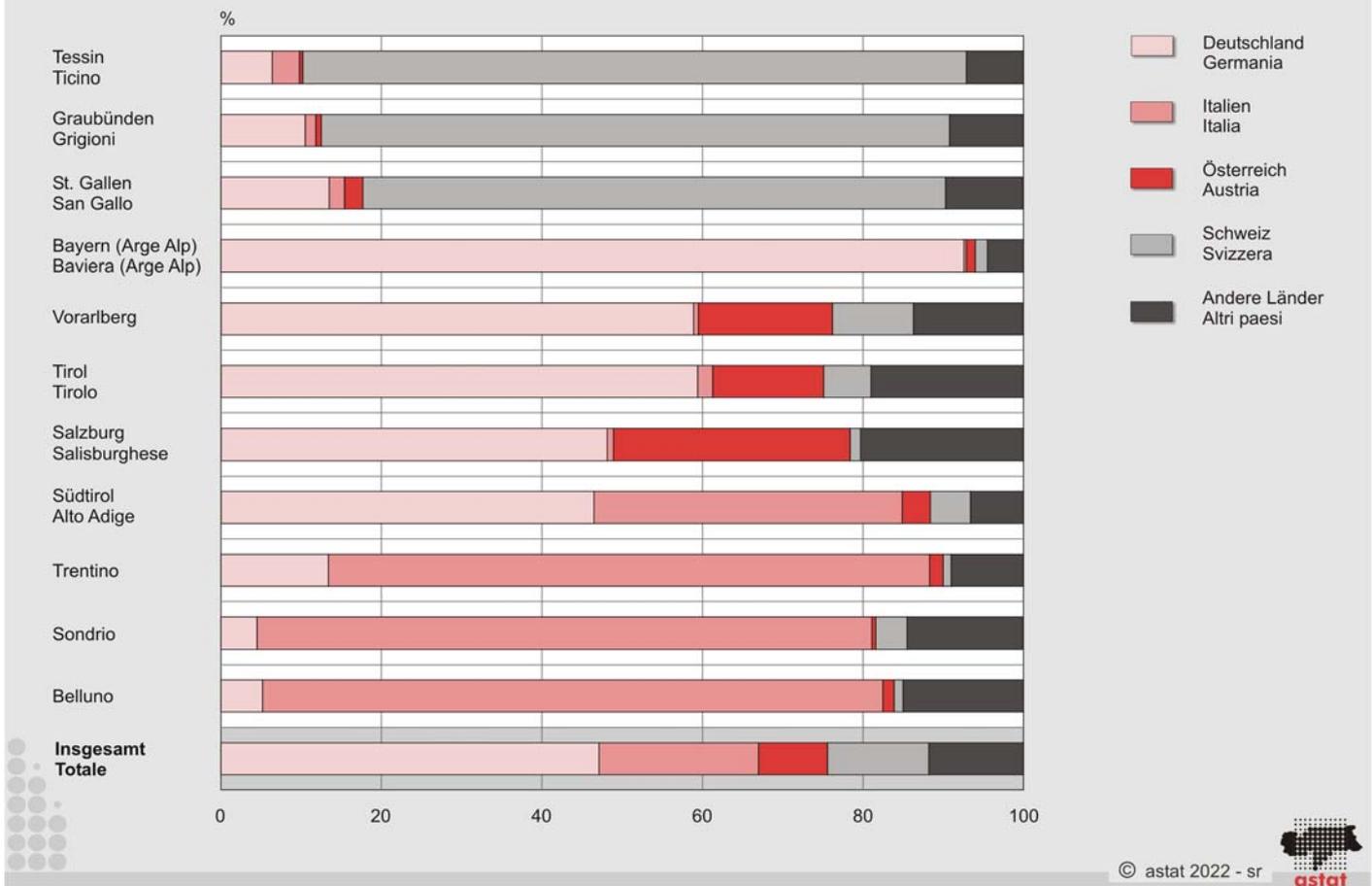
Il secondo mese per numero di presenze è luglio, con 14,7 milioni. Anche qui la quota maggiore è rappresentata dall'*Alto Adige* e dal *Tirolo* (rispettivamente 3,5 e 3,1 milioni).

Übernachtungen in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Zielgebiet und Herkunftsland - 2021

Prozentuelle Verteilung

Presenze negli esercizi ricettivi alberghieri per regione di destinazione e nazione di provenienza - 2021

Composizione percentuale



47,1% aller registrierten Übernachtungen im Alpengebiet werden den Gästen aus Deutschland zugeschrieben, 19,9% Italienischen, 12,6% Schweizer und 8,6% Österreichischen Gästen.

Die Untersuchung nach Herkunftsländern zeigt im zweiten Jahr der Pandemiekrise noch deutlicher, dass die Gäste ihren Urlaub bevorzugt im eigenen Land verbringen. Besonders in *Bayern (Arge Alp)* stammen 92,6% der Urlauberinnen und Urlauber aus Deutschland. Auch in den *Schweizer Kantonen* kommen 79,2% der Gäste aus dem eigenen Land. In den drei italienischen Provinzen *Sondrio*, *Belluno* und *Trient* beträgt der Anteil der inländischen Gäste 75,4%. In *Südtirol* verhält es sich allerdings anders: Hier beträgt der Anteil der inländischen Gäste 38,4% und jener der deutschen Gäste 46,5%. Auch in den *österreichischen Alpenregionen* überwiegen nicht die inländischen Gäste, sondern die bundesdeutschen.

Il 47,1% dei pernottamenti registrati nelle regioni alpine considerate è dovuto ad ospiti provenienti dalla Germania, il 19,9% dall'Italia, il 12,6% dalla Svizzera e l'8,6% dall'Austria.

L'analisi per Paesi di provenienza per il secondo anno di crisi pandemica mostra ancora più chiaramente la tendenza a preferire il proprio paese per trascorrere le vacanze. In particolare, ciò si osserva in *Baviera (Arge Alp)* dove il 92,6% proviene dalla Germania, e nei *cantoni svizzeri* dove il 79,2% delle persone in vacanza proviene dal proprio Paese. Nelle tre province italiane di *Sondrio*, *Belluno* e *Trento*, la percentuale di ospiti dall'Italia è del 75,4%. La situazione è diversa in *Alto Adige*: qui la quota di ospiti dal resto d'Italia è del 38,4% mentre la quota dalla Germania è del 46,5%. Anche nelle *regioni alpine austriache* non sono le persone residenti a predominare bensì quelle provenienti dalla Germania.

Nutzung des Bettenpotenzials sinkt

Der Index der **Bettenauslastung** ist im untersuchten Alpengebiet im Jahr 2020 pandemiebedingt auf 29,5% eingebrochen und im Jahr 2021 noch einmal weiter auf 26,1% gesunken.

Tab. 3

Index der Bettenauslastung in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Gebiet - 2019-2021

Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi alberghieri per regione - 2019-2021

GEBIETE	2019	2020	2021	REGIONI
Tessin	40,4	37,3	52,0	Ticino
Graubünden	37,1	36,1	36,2	Grigioni
St. Gallen	30,7	23,1	28,0	San Gallo
Bayern (Arge Alp)	44,4	33,7	31,1	Baviera (Arge Alp)
Vorarlberg	42,5	26,6	22,0	Vorarlberg
Tirol	47,6	30,8	21,7	Tirol
Salzburg	44,3	28,7	20,8	Salisburghese
Südtirol	47,0	29,4	31,8	Alto Adige
Trentino	38,9	25,0	23,8	Trentino
Sondrio	33,8	20,1	19,8	Sondrio
Belluno	30,6	21,4	21,3	Belluno
Insgesamt	43,8	29,5	26,1	Totale

Quelle: Statistikinstitute der Regionen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Uffici regionali di statistica, elaborazione ASTAT

Die alpinen Gebiete unterliegen besonders im Jahr 2021 einer starken Saisonalität; Es wird für den Sommer eine Bettennutzung von 42,2% beobachtet, dem gegenüber steht eine Auslastung von 9,7% für den Winter. Eine vergleichsweise hohe Bettenauslastung im Sommer 2021 gibt es im *Tessin* (76,6%), in *Südtirol* (54,1%) und *Bayern (Arge Alp)* (53,2%).

Für die Wintermonate 2021 weisen die Schweizer Kantone die höchsten Bettenauslastungen auf: *Graubünden* (34,3%), *Tessin* (26,9%) und *St. Gallen* (20,3%).

Überdurchschnittlicher Gesamtindex in Südtirol

Für einen allgemeinen Vergleich der analysierten Alpenregionen werden die wichtigsten Kennzahlen miteinander in Beziehung gesetzt. Anhand der Durchschnittswerte kann Folgendes festgehalten werden:

- *Südtirol*: höchste Beherbergungsdichte, überdurchschnittliche Tourismusintensität und Bettenauslastung;
- *Tirol*: überdurchschnittliche Beherbergungsdichte und Tourismusintensität, Bettenauslastung unter dem Durchschnitt;

In calo l'utilizzazione dei posti letto

L'indice di **utilizzazione dei posti letto** nelle regioni alpine analizzate è crollato al 29,5% nel 2020 a causa della pandemia, scendendo ulteriormente al 26,1% nel 2021.

Le aree alpine sono soggette a una forte stagionalità, soprattutto nel 2021; si osserva un tasso di occupazione dei letti del 42,2% in estate e del 9,7% in inverno. L'occupazione dei letti nell'estate 2021 è relativamente alta in *Ticino* (76,6%), *Alto Adige* (54,1%) e *Baviera (Arge Alp)* (53,2%).

Per i mesi invernali 2021, i cantoni svizzeri mostrano i tassi di occupazione dei letti più elevati: *Grigioni* (34,3%), *Ticino* (26,9%) e *San Gallo* (20,3%).

In Alto Adige l'indice generale è superiore alla media

Per un confronto generale delle regioni alpine analizzate, si comparano i livelli di alcuni indicatori chiave. Sulla base dei valori medi, si può affermare quanto segue:

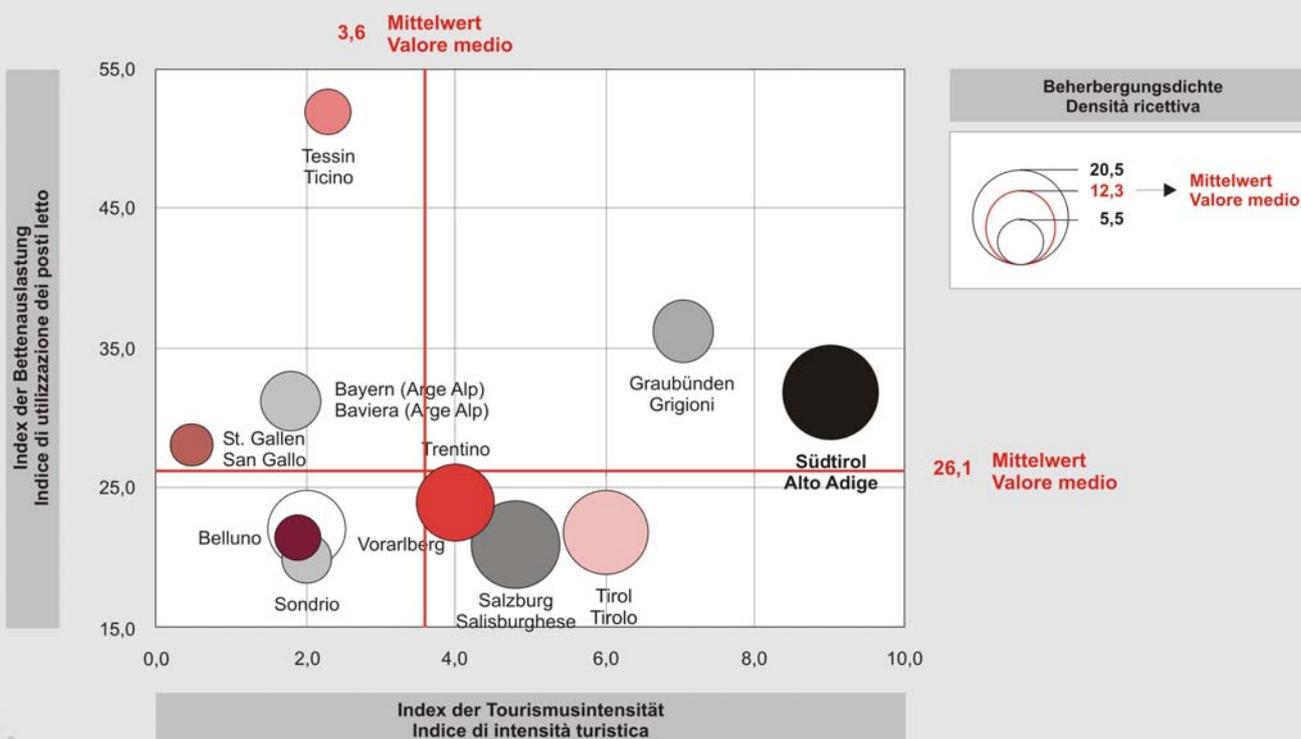
- *Alto Adige*: massima densità ricettiva, intensità turistica e utilizzazione dei posti letto superiori alla media;
- *Tirol*: densità ricettiva e intensità turistica superiori alla media, utilizzazione dei posti letto inferiore alla media;

- *Graubünden*: überdurchschnittliche Bettenauslastung und Tourismusintensität, Beherbergungsdichte unter dem Durchschnitt;
- *Bayern (Arge Alp)* hohe Bettenauslastung, geringe Tourismusintensität und Beherbergungsdichte;
- *Tessin*: höchste Bettenauslastung, geringe Beherbergungsdichte und Tourismusintensität;
- *Salzburg*: hohe Beherbergungsdichte, und Tourismusintensität, Bettenauslastung unter dem Durchschnitt;
- *Vorarlberg*: überdurchschnittliche Beherbergungsdichte, unterdurchschnittliche Bettenauslastung und Tourismusintensität;
- *Trentino*: hohe Beherbergungsdichte und durchschnittliche Tourismusintensität, unterdurchschnittliche Bettenauslastung;
- *St. Gallen*: durchschnittliche Bettenauslastung, geringe Beherbergungsdichte und Tourismusintensität;
- *Sondrio*: unterdurchschnittliche Beherbergungsdichte, Tourismusintensität und Bettenauslastung;
- *Belluno*: unterdurchschnittliche Beherbergungsdichte, Tourismusintensität und Bettenauslastung.
- *Grigioni*: utilizzazione dei posti letto e intensità turistica superiori alla media, densità ricettiva inferiore alla media;
- *Baviera (Arge Alp)* alta utilizzazione dei posti letto, bassa intensità turistica e densità ricettiva;
- *Ticino*: massima utilizzazione dei posti letto, basse densità ricettiva e intensità turistica;
- *Salisburghese*: alta densità ricettiva e intensità turistica, utilizzazione dei posti letto inferiore alla media;
- *Vorarlberg* densità ricettiva sopra la media, un'utilizzazione dei posti letto e un'intensità turistica sotto la media;
- *Trentino*: densità ricettiva alta, un'intensità turistica nella media e un'utilizzazione dei posti letto sotto la media;
- *San Gallo*: utilizzazione dei posti letto nella media, basse densità ricettiva e intensità turistica;
- *Sondrio*: densità ricettiva, intensità turistica e utilizzazione dei posti letto inferiori alla media;
- *Belluno*: densità ricettiva, intensità turistica e utilizzazione dei posti letto inferiori alla media.

Graf. 5

Index der Beherbergungsdichte, der Tourismusintensität und der Bettenauslastung der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Gebiet - 2021

Indice di densità ricettiva, di intensità turistica e di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi alberghieri per regione - 2021



- Dem Begriff **Gebiet/Region** wird in der vorliegenden Publikation eine geografisch-administrative Bedeutung zugewiesen. Verwendet wird er als Begriff für die österreichischen Bundesländer *Vorarlberg, Tirol* und *Salzburg*, den in das Arge-Alp-Gebiet fallenden Teil des deutschen Bundeslandes *Bayern*⁽¹⁾, die Schweizer Kantone *Tessin, Graubünden* und *St. Gallen* sowie die italienischen Provinzen *Bozen (Südtirol), Sondrio, Trient (Trentino)* und *Belluno*.
- Die **gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe** umfassen die Unterkünfte wie Hotels, Gasthöfe, Pensionen, Garnis und Residences.
- Die Studie bezieht sich ausschließlich auf gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe. Die Daten der einzelnen Regionen sind untereinander nicht gänzlich nach Kategorie und Servicequalität vergleichbar.
- Die Anzahl der Beherbergungsbetriebe und Betten entsprechen - soweit möglich - dem Jahresdurchschnitt. Ansonsten wurde die Situation an einem bestimmten Stichtag (nicht in allen Regionen derselbe) im Jahr 2021 herangezogen. Die **Wohnbevölkerung** bezieht sich auf den 31.12.2020.
- Der **Index der Bettenauslastung** (in Prozent) ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den in einem bestimmten Zeitraum verbuchten Übernachtungen und dem maximalen Auslastungspotenzial.
- Der **Index der Tourismusintensität** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben einer Region und dem Produkt aus der Wohnbevölkerung derselben Region und den Tagen des Berichtszeitraums.
- Der **Index der Beherbergungsdichte** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Bettenanzahl der gastgewerblichen Betriebe in einem Gebiet und dessen Fläche.
- Um einen einheitlichen Vergleich zwischen den Regionen zu gewährleisten, wurden für die **Wintersaison** die Monate Jänner bis April und November-Dezember desselben Jahres herangezogen.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Irene Mahlknecht, Tel. 0471 41 84 56, E-Mail: irene.mahlknecht@provinz.bz.it.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

- Il termine **regione** utilizzato nella presente pubblicazione viene inteso in senso geografico-amministrativo. Questo termine è usato indistintamente per i Länder austriaci del *Vorarlberg, Tirolo* e *Salisburghese*, la parte alpina della *Baviera*⁽¹⁾ rientrante nel territorio Arge-Alp, i cantoni svizzeri *Ticino, Grigioni* e *San Gallo* e le province italiane di *Bolzano (Alto Adige), Sondrio, Trento (Trentino)* e *Belluno*.
- Gli **esercizi ricettivi alberghieri** comprendono gli hotel, gli alberghi, le pensioni, i garni e i residence.
- L'analisi verte esclusivamente sui dati degli esercizi alberghieri. I dati delle regioni non sono pienamente confrontabili tra di loro per livello di categoria e qualità dei servizi.
- Il numero di esercizi ricettivi e di posti letto, ove possibile, corrispondono alla media annuale. Negli altri casi tali valori corrispondono ad un preciso istante (non coincidente in tutte le regioni) dell'anno 2021. La **popolazione residente** si riferisce alla data del 31.12.2020.
- L'**indice di utilizzazione dei posti letto** (espresso in percentuale) si ottiene dal rapporto tra le presenze effettivamente registrate in un dato arco temporale e il massimo potenziale ricettivo.
- L'**indice di intensità turistica** è dato dal rapporto tra le presenze negli esercizi ricettivi di un'area e il prodotto fra la popolazione residente nella stessa e i giorni del periodo analizzato.
- L'**indice di densità** ricettiva è dato dal rapporto tra il numero di posti letto degli esercizi alberghieri di un'area e la superficie della stessa.
- Per un omogeneo confronto tra le regioni analizzate la **stagione invernale** viene determinata come somma dei mesi da gennaio ad aprile, con novembre e dicembre del medesimo anno.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a Irene Mahlknecht, tel. 0471 41 84 56, e-mail: irene.mahlknecht@provincia.bz.it.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner

(1) Bad Tölz-Wolfratshausen, Garmisch-Partenkirchen, Miesbach, Rosenheim, Traunstein, Weilheim-Schongau, kreisfreie Stadt Kaufbeuren, kreisfreie Stadt Kempten (Allgäu), Lindau-Bodensee, Ostallgäu, Oberallgäu